Easy going scans
www.egscans.com

AYASHIYA

by BANNO Mutsumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Ayashiya v1 c5

Credits
Translator choiboy84
Proofreader Kishi-chan
Cleaner Ell
Typesseter Alexfilia
QC Souki

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

Chapter 5 Between Demon and Man

GEGYAH.
GYAH.
GYAH.
GEGYAH
GYAH
GYAH
GYAH
CAP-
TAIN!
YEAH-THAT'S JUST FINE. KEEP IT UP AND TAKE THEM TO THE MAIN STREET

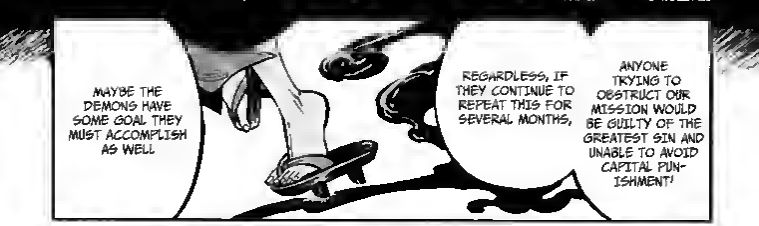
THE BURDEN ON MY BODY IS EXPONENTIALLY GREATER FROM CASTING CONSECUTIVE SPELLS...
HEEN
HEH
TH... THIS IS BAD.
LOOKS LIKE IT WOULD BE A GOOD IDEA TO REDO YOUR TRAINING MENU
YES... SIR...I'M SORRY...
.....
(MYSELF ASIDE) IF ONLY THE NIGHT FESTIVAL WOULD END SAFELY LIKE THIS...
BY NOW, THOSE TWO,
I BET THEY'RE TAKING THEIR TIME HUNTING "SHUTEN-DOJI" OUTSIDE THE CAPITAL...
AN INTERLOPER WILL SURELY APPEAR THIS NIGHT

WHAT? YOU WANT SOME CONFETTI CANDY, CHUUKEN?
THAT'S NOT IT AT ALL!!
OH? WHAT ARE YOU DOING, FULLING EVERYONE DOWN IN THE MIDDLE OF A MISSION?
AH.. CAPTAIN INUSANE...
HMM?

WITH THIS, THEY WILL ALL BE TAKEN CARE OF IN OUR SECURITY NET.
WE'VE GATHERED NEAR THE MAIN STREET
MOST OF THE DEMONS CONFIRMED IN THE NORTH DISTRICT,

WHILE WE USE THEM AS BAIT TO LURE OUT THE INTERLOPER
IS FOR US TO SLOWLY DRIVE THEM TOWARDS THE CENTER OF THE CAPITAL,
ALL THAT'S LEFT,

IT SEEMS THE UNITS IN THE OTHER DISTRICTS ARE ALSO MOVING THINGS ALONG
IT WILL BE THE END FOR THE DEMONS AND THE INTERLOPER..!!
WHEN WE REGROUP IN THE CENTRAL AREA,
陽光ノ御所
東
西
北
南


MAYBE THE DEMONS HAVE SOME GOAL THEY MUST ACCOMPLISH AS WELL
REGARDLESS, IF THEY CONTINUE TO REPEAT THIS FOR SEVERAL MONTHS,
ANYONE TRYING TO OBSTRUCT OUR MISSION WOULD BE GUILTY OF THE GREATEST SIN AND UNABLE TO AVOID CAPITAL PUNISHMENT!

IT SEEMS THIS NIGHT WILL BE A SPECIAL ONE.
Fufu
I'M LOOKING FORWARD TO IT.
HMM... I GUESS SO.
Even so, we have to continue our demon hunt.
THAT POSSIBILITY WAS HIGH.
AND SO, THE INTERLOPER WILL SURELY APPEAR THIS NIGHT AS WELL.

C...
CA-PTAIN!!
UWAH
Be still and let me eat you, Humans!!
THERE'S ONE COMING THIS WAY...!
WELL, I DON'T KNOW ABOUT THE INTERLOPER,
UH.
WHOA
FASS

BUT THERE'S NO DOUBT THAT THIS NIGHT IS A SPECIAL ONE.
SOMETHING WILL PROBABLY HAPPEN.
... AHH,
I THOUGHT IT WAS KIND OF NOISY TOWARDS THE CAPITAL...

SO TONIGHT'S THAT THING THEY CALL THE "NIGHT FESTIVAL".

IT REALLY DOES LOOK PRETTY LIVELY LIKE A FESTIVAL,
WITH LIGHTS SHINING HERE AND THERE...
...

THAT'S SO MEAN. ALL THEY DID WAS COME FOR SOME FOOD
WHY NOT JUST LET THEM EAT?

BUT THOSE LIGHTS ARE FROM KILLING DEMONS, RIGHT?

WHAT DID YOU SAY EARLIER?
YOU,
.....
"I want to become a demon."
We're going back, Jin!!
THERE ARE ENOUGH HUMANS TO SWEEP UP AND TOSS AWAY.

DON'T CUT ME OFF
There's no need to do it, is there? Basically, There's no point!
The rumor from the ridge about Shuten-Doji was just a human brat in a costume.
And him attacking people each night.
was just highway robbery.

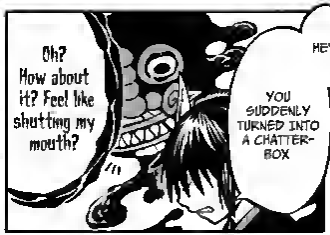
This ridiculous sham is making my blood boil!
If you're not going to kill him, then just leave already!!
HEY, CAN YOU RETURN TO THE CAPITAL THE WAY IT IS RIGHT NOW?
KUN.
KUKU KUKU KUKU!

THAT'S RIGHT, IT'S A RIDICULOUS SHAM.
IF ONLY I HADN'T BEEN BORN A HUMAN, I WOULDN'T HAVE HAD TO DO THIS.
I WOULD'VE PREFERRED TO HAVE BEEN BORN A DEMON...

We wouldn't be STRUGGLING IF WE KNEW
WHAT?
HOW CAN I BECOME LIKE THAT?
TEACH ME
IT LOOKS LIKE YOU'RE POSSESSED BY A DEMON AND YOUR BODY'S TURNING INTO ONE TOO?
I'M SURPRISED
.....
I THOUGHT YOU WERE A PRETTY CARELESS AND FOOLISH TWERP, BUT
WHEN YOU CAME HERE FROM THE CAPITAL ALL CARE-FREE,
WHAT? SO YOU GUYS AREN'T LIKE THAT BECAUSE YOU WANTED TO BE?
Of course NOT.
..HUMANS AND DEMONS BECOMING ONE NORMALLY, THAT'S AN UNTHINKABLE SITUATION.
For starters, I don't care how you were born or what you want to be!
If I could cut off relations with this guy, I'd do it in a flash.
But this is a matter of life and death.

I won't be able to eat, and I'll eventually disappear.
To begin with, without knowing how I possessed him, I can't figure out how to separate from him either.
If I don't possess him, he dies.
Well ~ I wouldn't mind that.
But without this guy's body, I'll turn into a mere soul.

SO IN OTHER WORDS,
?


HEY,
YOU SUDDENLY TURNED INTO A CHATTER-BOX
Oh? How about it? Feel like shutting my mouth?

Hmm?
We're in the mountains, away from any human villages. If you want to bring it, this is the place for it.
DON'T PUSH ME TO COMMIT A MURDER, YOU DAMN DEMON

...well, I guess so-
EVEN IF THE TWERP DIES,
THE DEMON WON'T DIE RIGHT AWAY, RIGHT?
IN THAT CASE,
I'LL KILL THAT TWERP FOR YOU.
THEN, YOU CAN POSSESS MY BODY, DEMON!
!!?

YOU,
IF THAT WILL BRING ME CLOSER TO BECOMING A DEMON,
ABSO-LUTELY...!
ARE YOU SERIOUS ABOUT THAT?
ARE YOU ABLE TO TAKE A PERSON'S LIFE WITHOUT HESITATION —?
WHILE BEING HUMAN,
Hmph.
.....
...HA-HARI,
YOU BAS-TARD ...
It wouldn't be so bad to give it a try...!!
Partnering up with you could be a way to shut his mouth too, huh.
...Inter-esting.

IT'S DECIDED.
!?
THAT'S RIGHT EVEN THE DEMONS I NORMALLY FACE CAN'T OUTMATCH THIS GUY'S SPEED...!

...I SEE.
WHAT THIS?! I SUDDENLY FEEL FATIGUED..
!
This is the level of strength my body normally has...!
So, without the help of Damari's powers,

I ONLY USED IT TO DEFEND I WON'T UNSHEATHE IT...
Oh? Weren't you only going to use that against demons?
KMPH ...
WHY?
HMPH ..
WHY WOULD YOU GO SO FAR TO BECOME A DEMON?
I TOLD YOU,
THERE ARE ENOUGH HUMANS TO SWEEP UP AND TOSS AWAY
BESIDES, THIS ISN'T SOMETHING WORTH BECOMING, ENOUGH TO THROW AWAY YOUR HUMANITY

SINCE I'M ONE OF THOSE THAT WERE SWEPT UP AND TOSSED AWAY.
WELL, FOR A SNOTTY BRAT RAISED IN THE CAPITAL LIKE YOU,
YOU'D NEVER UNDERSTAND EVEN IF I TOLD YOU ABOUT IT.
Minor injuries heal on their own without him even thinking about it.
You have to give him a mortal wound or kill him instantly.
Your aim should be the crown of the head, the neck, or the heart.
GOT IT.
ANY FINAL WORDS?
I'M FEELING MORE OF A BLOODLUST TOWARDS DAMAI THAN YOU RIGHT NOW.

IF THIS GOES WELL, THEN FINALLY,
I'LL BE ABLE TO PASS THROUGH THE DEMON GATE AND HEAD FOR THE DEMON WORLD...!
LATER...
Will I be able to separate from him? I wonder
Oh my!
THE "FOOD" YOU KEEP TALKING ABOUT...!
WAIT A SEC.
HMM?
That's nice!! It's a buffet!!
I'll leave the hunting to you, Redhead!!!

?!!
The demon's descended!!!
...Hmm?
Two meals?

THERE ISN'T EVEN A DEMON GATE, WHERE DID IT COME FROM... ?!
WHAT, HOW...?
Food!!!
Time to hunt, Jin!!
!!
YOU DAMN BASTARD ...
The food in front comes first! Hurry it up!
.....?

What's this....? Mixed in with the sound of the wind... The hint of a flute....?
From the capital-...
WHAT'S THIS FLUTE ...?!
WHAT'S THIS?!

?!
THE DEMONS, IN THE SKY?!
BRING THEM DOWN!! HURRY!!
DROP THEM
DAMN IT, AND WE'RE ALMOST AT THE TOWN CENTER TOO...
WHAT IS THIS?! IS THIS A DEMON'S ABILITY?! THE INTERLOPER'S SPELL?!
NO!
I'VE NEVER SEEN OR HEARD OF SUCH A PHENOMENON!!

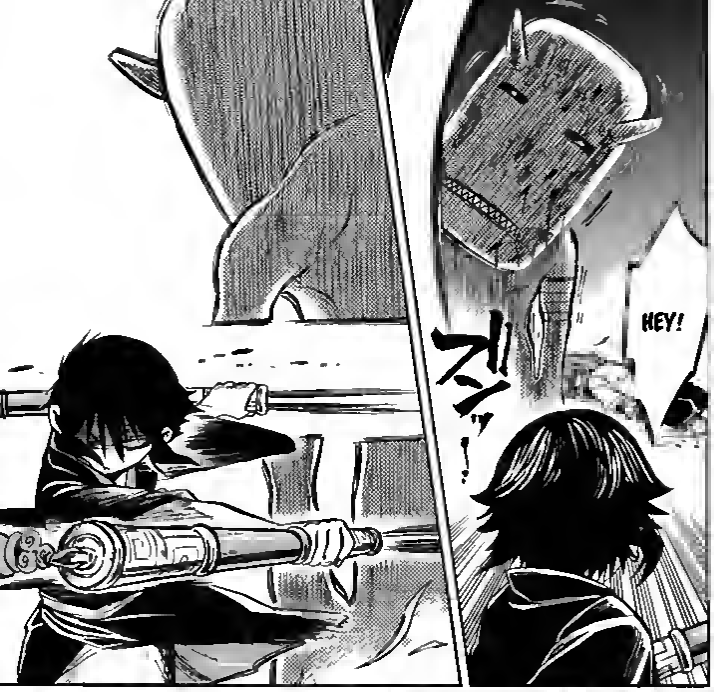
IT'S NO GOOD! WE CAN'T REACH ANY MORE OF THEM
...ABSURD.
ARE YOU TELLING ME THEY ESCAPED OUR COLLECTIVE SECURITY NET?! OUTSIDE THE CAPITAL ...!!
SEE, SOMETHING DID HAPPEN.
...WELL, THIS WAS BEYOND WHAT I EXPECTED THOUGH
THAT DIRECTION... ISN'T THAT THE DIRECTION OF MADARA RIDGE...

!!
!!
GEXX

OF COURSE ...
WHAT'S THIS? FRIENDS?
GRAH GRAH
SHUT UP!
Come on, come on! There's more coming!!
GRAH GRAH

NOT...!!
HE CUT IT!!
SO HUNTING REALLY IS...
You can leave the one who knows "the demon without a face" alive a little longer.
Whoever has a death wish can come first!!
REAL DEMONS, ONE AFTER ANOTHER
ONE, TWO, THREE, FOUR...
THERE ARE FIVE THAT DESCENDED ALL TOGETHER ?!

SIX...
!!


HEY!

ARE YOU ALRIGHT ...?

!

HA!
Meal time.
CRUNCH CHEW CHEW CRUSH CRUSH
SO HE EATS,
DEMONS.. AFTER ALL...
Haa~ah
THAT'S NOT THE TYPE OF DEMON I WANT..
...IN THE END, BECOMING A DEMON WAS IMPOSSIBLE FOR ME...WAS IT?

I GUESS IT'S FINE... IF I JUST DIE LIKE THIS...
...BUT, I...CAN'T LIVE A DECENT LIFE AS A HUMAN...
YOU THINK I CAN JUST SAY SURE AND LET YOU DIE?
...HEY, TWIN...
ぎゅっ
Ha~ full! So I really stuffed myself!
I'VE GONE SO FAR AS BECOMING WHAT I AM NOW TO TOUGH OUT MY LIFE
DON'T YOU GIVE UP ON LIVING SO EASILY IN FRONT OF ME
AS I AM NOW, I CAN'T SYMPATHIZE WITH YOUR FEELINGS.
THINK OF IT AS YOUR LUCK RUNNING OUT THAT I HAPPENED TO BE HERE AT THE VERGE OF YOUR DEATH.

WHAT A TROUBLESOME LITTLE "BRAT"*.
...I don't even feel like getting mad anymore...
As long as I can have my fill, I don't really care who it is.
...MY, MY.

続
巻ノ弐

あやしや①

ゲッサン少年サンデーコミックス

2012年8月15日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　坂ノ睦

©Mutsumi Banno　2012

発行者　佐上靖之

印刷所　大日本印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「ゲッサン」2012年3月号～7月号掲載作品
連載担当／星野文彦
単行本編集責任／村上正直
単行本編集／星野文彦／平山早苗（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)9725　株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
図〔公益社団法人日本複製権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に公益社団法人日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール：jrrc_info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978-4-09-123755-2

書　名　あやしや　1
著者名　坂ノ　睦
発　行　株式会社小学館
〒101 - 8001　東京都千代田区一ツ橋２ - ３ - １

電子書籍制作会社　株式会社昭和ブライト

easy going scans
www.egscans.com
Easy Going Scans
Recruiting
Chinese Translators
Korean Translators
Japanese Translators
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Redrawers
Editors
More details on our forum:
http://egscans.com/forum
Artwork from "Bungou Stray Dogs"